

various State lists compiled by the Backward Classes Commission and placed before the House.

Sri G. ANNA RAO.—May I know whether two separate categories, namely, Scheduled Castes and Backward Classes, will be maintained?

Sri T. MARIAPPA.—As the recommendations of the Backward Classes Commission now stand, there is a list for Scheduled Castes, another list for Scheduled Tribes and another list for Other Backward Classes.

Transfer of Personnel employed in Hyderabad Karnatak Road Transport Department.

Q.—1273. Sri B. K. NAGUR (Bijapur).—

Will the Government be pleased to state :—

whether they intend to transfer the personnel employed in Hyderabad Karnatak Road Transport Offices to some other parts of the State in the interest of passengers and with a view to enable the department to function more efficiently and usefully?

A.—Sri C. M. POONACHA (Minister for Home Affairs and Industries).—

Not at present.

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ನಾನು ತಮ್ಮ ಪ್ರಶ್ನೆಯ ಕನ್ನಡ ಭಾಷಾಂತರವನ್ನು ನೋಡಿದ್ದೇನೆ. ಅದರಲ್ಲಿ ವ್ಯತ್ಯಾಸವೇನೂ ಇಲ್ಲ. ತಾವು 'ನೌಕರದಾರರು' ಎಂದು ಹಾಕಿರುವುದಕ್ಕೆ 'ಸಿಬ್ಬಂದಿ' ಎಂದು ಹಾಕಿದ್ದಾರೆ. ಇವೆರಡರ ಅರ್ಥವೂ ಒಂದೇ ಆಗಿರುವುದರಿಂದ ಅವರಲ್ಲಿ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಿಲ್ಲ.

ಶ್ರೀ ಬಿ. ಕೆ. ನಾಗೂರ್.—ಒರಿಜಿನಲ್ ಕಾಪಿಯನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತೀರಾ?

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ತಾವು ಬಂದರೆ ತೋರಿಸುತ್ತೇನೆ. ತಾವು ಬರುತ್ತೀರೆಂದು ತಮ್ಮ ಹಾದಿನೋಡಿದೆ, ತಾವು ಬರಲಿಲ್ಲ.

ಶ್ರೀ ಬಿ. ಕೆ. ನಾಗೂರ್.—ನಾನು ಇವೊತ್ತು ಬಂದು ನೋಡಬಹುದೇ?

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ನೋಡಬಹುದು. ಈಗ ಉಪಪ್ರಶ್ನೆಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ.

ಶ್ರೀ ಬಿ. ಕೆ. ನಾಗೂರ್.—ನಾನು ಒರಿಜಿನಲ್ ಕಾಪಿ ನೋಡದೆ ಹೇಗೆ ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನು ಕೇಳಲಿ?

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ನಾನು ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ನೋಡಿದ್ದೇನೆ. ಅದರಲ್ಲಿ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಿಲ್ಲ. ಸ್ವಲ್ಪ ಕಾಲ ತಡೆದರೆ ತರಿಸಿ ತೋರಿಸುತ್ತೇನೆ. ತಾವು ತೆಗೆದಿರುವ ಆಕ್ಷೇಪಣೆಯುಳ್ಳ ಹುರುಳಿಲ್ಲ. ತಾವು ಕೇಳುವುದಿದ್ದರೆ, ಉಪಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ.

ಶ್ರೀ ಬಿ. ಕೆ. ನಾಗೂರ್.—ಹುರುಳಿಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ನಾನು ಏನು ಕೇಳಬೇಕು? ಜನರಿಗೆ ತೊಂದರೆ ಇದೆ.

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ತಾವು ಪ್ರಶ್ನೆ ಕೇಳುವುದಿಲ್ಲವೆಂದು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಲಿ?

ಶ್ರೀ ಬಿ. ಕೆ. ನಾಗೂರ್.—ಒರಿಜಿನಲ್ ಕಾಪಿಯನ್ನು ತೋರಿ ನಿದ್ರೆ ಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ಬರುವುದಿಲ್ಲ. ಅದನ್ನು ನೋಡಿದ ನಂತರ ಕೇಳುತ್ತೇನೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಬರೆದಿರುವುದು ನನಗೆ ಅರ್ಥವಾಗುವುದಿಲ್ಲ.

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದು ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಆಕ್ಷೇಪಣೆ ಇದ್ದರೆ ಅಪೀಲಿನಲ್ಲಿ ಬಂದು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಅಪೀಲಿನಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಕಡೆಗೆ ಬರಬೇಕು ಎಂದರೆ ಅದು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ತಾವು ಅಪೀಲಿನ ಕಡೆ ಬರಲಿಲ್ಲ.

ಶ್ರೀ ಬಿ. ಕೆ. ನಾಗೂರ್.—“ನಾನು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ” ಎಂದು ತಾವು ಅಪೀಲಿನ ಕೊಡಿಸಿದಿರಿ. ನಾನು ಬರಬೇಕು ಎಂದು ತಾವು ಹೇಳಲಿಲ್ಲ.

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ನಾನು ನೋಡಿಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ. ಅದು ಸರಿಯಿದೆ. ಸಮ್ಮತಿ ವಿಶ್ವಾಸವಿಲ್ಲ, ನಾನೇ ಬಂದು ನೋಡಬೇಕು ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದೀರಿ. ತಾವು ನೋಡುವುದಿದ್ದರೆ ನೋಡಿ ಅಥವಾ ಪ್ರಶ್ನೆ ಹಾಕುವುದಿದ್ದರೆ ಹಾಕಿ. ಇಲ್ಲದೆ ಇದ್ದರೆ ಮುಂದಿನ ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನಾದರೂ ನಾನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ.

ಶ್ರೀ ಬಿ. ಕೆ. ನಾಗೂರ್.—ನನಗೆ ಒರಿಜಿನಲ್ ಕಾಪಿಯನ್ನು ತೋರಿಸಿದ ನಂತರ ಪ್ರಶ್ನೆ ಹಾಕುತ್ತೇನೆ.

Number of Scheduled Castes People in Government Factories in the State.

Q.—830. Sri B. BASAVALINGAPPA (Bangalore South—S.C.)—

Will the Government be pleased to state :—

(a) the number of State-owned factories in Mysore State;

(b) the number of employees in each factory (i) skilled (ii) unskilled;

(c) the number of Scheduled Castes persons employed in both the categories?

A.—Sri C. M. POONACHA (Minister for Home Affairs and Industries).—

(a) The following are the State-owned factories under the control of this department:—

1. Government Electric Factory.
2. Government Porcelain Factory.
3. Government Soap Factory.
4. Central Industrial Workshop,
5. Government Silk Weaving Factory.
6. Government Central Workshop, Mercara.
7. Government Sandalwood Oil Factory.
8. Mysore Implements Factory.
9. Mysore Iron and Steel Works.